

Quran

English - Lithuanian Parallel Text
Translated By Ivan Kushnir

Quran: English - Lithuanian Parallel Text. Translated By Ivan Kushnir.
2024.

This unique volume presents the Holy Quran in both English and Lithuanian, side-by-side. Featuring the highly regarded translations of Ivan Kushnir, this book offers a clear and accessible introduction to the Quran for English and Lithuanian speakers alike. While the original Arabic text is not included, the precise and nuanced translations by Kushnir provide a deep understanding of the Quran's message.

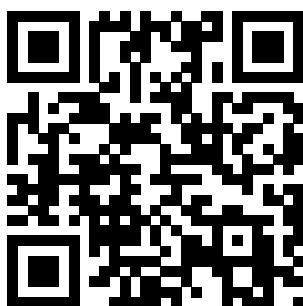
Comparative study: The parallel text format allows for a direct comparison between the English and Lithuanian translations, revealing the subtleties and nuances of both languages.

Language learning: For those studying English or Lithuanian, this book offers a valuable tool for improving reading comprehension and vocabulary. The Quran's rich and complex language provides numerous opportunities for language learners to expand their knowledge.

Cultural insights: By engaging with the Quran's text, readers can gain valuable insights into Islamic culture, history, and theology.

Reference work: The book can serve as a valuable reference for scholars, researchers, and students of Islamic studies.

website: quran-online-24.com



The Opening	1	6	Atidarymas
The Cow	2	7	Karvė
The Family of Imran	3	32	Imrano Šeima
The Women	4	47	Moterys
The Table Spread	5	63	Stalas
The Cattle	6	75	Gyvuliai
The Heights	7	88	Aukštumos
The Spoils of War	8	103	Grobis
The Repentance	9	109	Atgaila
Yunus (Jonah)	10	120	Jonas (Yunus)
Hud	11	128	Hudas
Joseph	12	136	Juozapas
The Thunder	13	144	Griaustinis
Abraham	14	148	Abraomas
The Rocky Tract	15	152	Uola
The Bee	16	156	Bitelės
The Night Journey	17	164	Naktinė Kelionė
The Cave	18	171	Ola
Mary	19	178	Marija
Ta-Ha	20	183	Ta-Ha
The Prophets	21	190	Pranašai
The Pilgrimage	22	196	Piligrimystė
The Believers	23	202	Tikintieji
The Light	24	207	Šviesa
The Criterion	25	213	Atskyrimas
The Poets	26	218	Poetai
The Ant	27	226	Skruzdėlės
The Stories	28	232	Papasakojimai
The Spider	29	238	Voras
The Romans	30	243	Romiečiai
Luqman	31	247	Lukmanas
The Prostration	32	250	Prostracija
The Confederates	33	252	Sajungininkai
Saba	34	258	Saba
The Originator	35	262	Kūréjas
Ya-Sin	36	266	Ya-Sin
Those who set the Ranks	37	270	Suorganizuoti į Eiles
Saad	38	276	Sad
The Groups	39	280	Minios

The Forgiver	40	285 Atleidžiantis
Explained in Detail	41	291 Detaliai Paaiškintas
The Consultation	42	295 Konsultacija
The Gold Adornments	43	299 Puošmenos
The Smoke	44	304 Dūmai
The Crouching	45	306 Klūpantys
The Wind-Curved Sandhills	46	309 Smėlio Kopos
Muhammad	47	312 Muhamadas
The Victory	48	315 Pergalė
The Rooms	49	318 Kambariai
Qaf	50	320 Qaf
The Winnowing Winds	51	322 Vėjai, Kurie Išsklaido
The Mount	52	324 Kalnas
The Star	53	326 Žvaigždė
The Moon	54	328 Ménulis
The Beneficent	55	330 Gailestingasis
The Inevitable	56	333 Neišvengiamas
The Iron	57	336 Geležis
The Pleading Woman	58	339 Moteris, Kuri Ginčijasi
The Exile	59	341 Susirinkimas
She that is to be examined	60	343 Moteris, Kurią Reikia Ištirti
The Ranks	61	345 Eilės
The Congregation	62	346 Penktadienis
The Hypocrites	63	347 Vaiduokliai
The Mutual Disillusion	64	348 Abipusis Apgaudinėjimas
The Divorce	65	350 Skyrybos
The Prohibition	66	352 Draudimas
The Sovereignty	67	354 Suverenumas
The Pen	68	356 Rašiklis
The Reality	69	358 Tiesa
The Ascending Stairways	70	360 Pakopos
Noah	71	362 Nojus
The Jinn	72	364 Džinai
The Enshrouded One	73	366 Apsigaubės
The Cloaked One	74	367 Uždengtas
The Resurrection	75	369 Prisikėlimas
Man	76	371 Žmogus
The Emissaries	77	373 Išsiūstieji
The Tidings	78	375 Naujiena

Those who drag forth	79	377	Išrovasieji
He frowned	80	379	Jis Suraukė Antakius
The Overthrowing	81	380	Užtemdymas
The Cleaving	82	381	Padalijimas
Defrauding	83	382	Sukčiai
The Splitting Open	84	384	Prasiskyrimas
The Mansions of the Stars	85	385	Žvaigždynai
The Morning Star	86	386	Nakties Lankytėjas
The Most High	87	387	Aukščiausiasis
The Overwhelming	88	388	Visuotinis įvykis
The Dawn	89	389	Aušra
The City	90	390	Miestas
The Sun	91	391	Saulė
The Night	92	392	Naktis
The Morning Hours	93	393	Rytas
The Relief	94	394	Paguoda
The Fig	95	395	Figmedis
The Clot	96	396	Krešulys
The Power	97	397	Lemtis
The Clear Evidence	98	398	Aiškus įrodymas
The Earthquake	99	399	Žemės Drebėjimas
The Courser	100	400	Bégantys Arkliai
The Calamity	101	401	Katastrofa
The Rivalry in world increase	102	402	Godumas
The Declining Day	103	403	Laikas
The Traducer	104	404	Apkalbėtojas
The Elephant	105	405	Dramblys
Quraysh	106	406	Koraišai
The Small Kindnesses	107	407	Maži Darbai
The Abundance	108	408	Gausa
The Disbelievers	109	409	Nedorėliai
The Divine Support	110	410	Dieviškoji Pagalba
The Palm Fiber	111	411	Palmių Pluoštas
The Sincerity	112	412	Grynumas
The Daybreak	113	413	Aušra
Mankind	114	414	Žmonės

The Opening

In the name of Allah, the Most Gracious,
the Most Merciful.

All praise is due to Allah, Lord of the worlds

The Merciful, the Compassionate

Owner of the Day of Judgment.

You alone we worship and You alone we
ask for help.

Guide us to the straight path

The path of those upon whom You have
bestowed favor, not of those who have
evoked Your anger, nor of those who are
astray.

1 Atidarymas

¹ Alacho vardu, Maloningojo, Gailestingojo.

² Šlové Alachui, visų pasaulių Viešpačiui.

³ Maloningajam, Gailestingajam.

⁴ Teismo Dienos Valdovui.

⁵ Tave garbiname, ir Tavęs prašome
pagalbos.

⁶ Vesk mus tiesiu keliu.

⁷ Keliu tū, kuriems Tu esi daveš savo
malonę, o ne tū, kuriems buvo supykta, ir
ne klaidžiūnų.

The Cow

Alif, Lam, Meem

That is the Book, no doubt in it, a guidance for the righteous

Those who believe in the unseen, and establish the prayer, and spend out of what We have provided for them,

And those who believe in what has been revealed to you, and what was revealed before you, and in the Hereafter they are certain.

Those are upon guidance from their Lord, and those are the successful.

Indeed, those who disbelieve, it is the same to them whether you warn them or do not warn them, they will not believe.

Allah has sealed their hearts and their hearing, and over their eyes is a covering. And for them is a great punishment.

And of the people are some who say, "We have believed in Allah and the Last Day," but they are not believers.

They deceive Allah and those who believe, and they deceive only themselves and do not realize.

In their hearts is a disease, so Allah increased their disease; and for them is a painful punishment because they used to lie.

And when it is said to them, "Do not cause corruption on the earth," they say, "We are only reformers."

Behold, it is they who are the corrupters, but they do not realize.

And when it is said to them, "Believe as the people have believed," they say, "Shall we believe as the foolish have believed?"

Indeed, it is they who are the foolish, but they do not know.

And when they meet those who believe, they say, "We believe," but when they are alone with their devils, they say, "Indeed, we are with you; we are only mockers."

Allah mocks them and prolongs them in their transgression, they wander blindly.

Those are the ones who have bought misguidance with guidance, so their trade did not profit, nor were they guided.

Their example is like that of one who kindled a fire, but when it illuminated what was around him, Allah took away their light and left them in darkness; they do not see.

Deaf, dumb, blind, so they do not return.

Or like a rainstorm from the sky, in it is darkness, and thunder, and lightning. They put their fingers in their ears from the thunderclaps, fearing death. And Allah is encompassing of the disbelievers.

The lightning almost snatches their sight. Whenever it lights up for them, they walk in it, and when darkness falls upon them, they stand still. And if Allah willed, He could take away their hearing and their sight. Indeed, Allah is capable of everything.

2 Karvė

¹ Alif Lam Mim.

² Tai Knyga, kurioje nėra abejonės; tai vedlys dievobaimingesiem.

³ Tiems, kurie tiki nematomuoju ir atlieka maldą, ir iš to, ką mes jiems davėme, išleidžia.

⁴ Ir kurie tiki tuo, kas tau buvo apreikšta, ir kas buvo apreikšta prieš tave, ir tvirtai tiki pomirtiniu gyvenimu.

⁵ Tie yra vedami savo Viešpaties, ir jie yra laimingieji.

⁶ Iš tikrujų, tie, kurie netiki, jiems tas pats, ar tu juos perspėsi, ar ne, jie nepatikės.

⁷ Alachas užantspaudavo ju širdis ir ju klausą; ir ju akims yra uždanga, ir jiems yra didelis bausmė.

⁸ Ir yra žmoniu, kurie sako: 'Mes tikime Alachu ir paskutine diena', bet jie nėra tikintieji.

⁹ Jie apgaudinėja Alachą ir tuos, kurie tiki, bet jie apgaudinėja tik save, nors to nesupranta.

¹⁰ Jū širdyse yra liga, ir Alachas padidina jū ligą; ir jiems yra skausminga bausmė už tai, kad jie melavo.

¹¹ Ir kai jiems sakoma: 'Nepakenkite žemei', jie sako: 'Mes tik geriamo'.

¹² Tikrai, jie yra blogintojai, bet jie to nesupranta.

¹³ Ir kai jiems sakoma: 'Tikékite taip, kaip tikėjo žmonės', jie sako: 'Ar turime tikėti taip, kaip kvaliliai tikėjo?' Tikrai, jie yra kvaliliai, bet jie to nežino.

¹⁴ Ir kai jie susitinka su tais, kurie tiki, jie sako: 'Mes tikime'; bet kai jie lieka vieni su savo demonais, jie sako: 'Mes esame su jumis, mes tik juokaujame.'

¹⁵ Alachas juokiasi iš jū ir pratešia juos jū maišatyje, kad jie klajoja.

¹⁶ Tai yra tie, kurie pirko klaidą už vadą; jū sandoris nebuvो naudingas, ir jie nebuvо vedam.

¹⁷ Jū pavyzdys yra kaip tas, kuris užsidegę ugnį, bet kai jি apšvietė, kas aplinkui, Alachas paémė jū šviesą ir paliko juos tamsoje, kur jie negali matyti.

¹⁸ Kurti, nebylūs, akli, todėl jie nesugriš.

¹⁹ Arba kaip lietus iš dangaus, kuriamė yra tamsa, griaustinis ir žaibas; jie įdeda savo pirštus į ausis nuo žaibo, bijodami mirties, bet Alachas yra aplinkui netikinčiosius.

²⁰ Žaibas beveik atima jū regėjimą; kai tik jis apšviečia jiems, jie eina tuo, bet kai tamsoje, jie sustoja; ir jei Alachas norėt, jis atimtų jū klausą ir regėjimą; iš tikrujų, Alachas yra visagalis.

O people, worship your Lord, who created you and those before you, so that you may become righteous

The One who made for you the earth as a bed and the sky as a structure and sent down from the sky water, and brought forth thereby fruits as provision for you. So do not set up equals to Allah while you know.

And if you are in doubt about what We have sent down upon Our Servant, then produce a surah like it and call upon your witnesses other than Allah, if you are truthful.

But if you do not do it - and you will never do it - then fear the Fire, whose fuel is people and stones, prepared for the disbelievers.

And give good tidings to those who believe and do righteous deeds that they will have gardens beneath which rivers flow. Whenever they are provided with a provision of fruit therefrom, they will say, "This is what we were provided with before." And it is given to them in likeness. And they will have therein purified spouses, and they will abide therein eternally.

Verily, Allah does not shy away from setting forth an example, even that of a mosquito or something above it. As for those who believe, they know that it is the truth from their Lord. But as for those who disbelieve, they say, "What does Allah intend by this example?" He misleads many thereby and guides many thereby. And He misleads not except the defiantly disobedient,

Those who break the covenant of Allah after its binding and sever what Allah has commanded to be joined and cause corruption on the earth; it is they who are the losers.

How do you disbelieve in Allah when you were dead and He gave you life; then He will cause you to die, then He will bring you back to life, and then to Him you will return.

He is the One who created for you all that is on the earth, then He turned to the heaven and made them seven heavens, and He is Knowing of everything.

And when your Lord said to the angels, "Indeed, I will make upon the earth a vicegerent." They said, "Will You place upon it one who causes corruption therein and sheds blood, while we glorify You with praise and sanctify You?" He said, "Indeed, I know what you do not know."

And He taught Adam the names, all of them, then He presented them to the angels and said, "Inform Me of the names of these, if you are truthful."

They said, "Glory be to You; we have no knowledge except what You have taught us. Indeed, You are the All-Knowing, the All-Wise."

²¹ Žmonės! Garbinkite savo Viešpatį, kuris jus sukūrė ir tuos, kurie buvo prieš jus, kad jūs būtumėte dievobaimingi.

²² Tas, kuris padarė jums žemę kaip kilimą ir dangų kaip statinį, ir atsiuntė iš dangaus vandenį, ir iš išaugo vaisiai jums kaip maistą; todėl nedarykite lygių Alachui, nors jūs žinote.

²³ Ir jei jūs abejojate tuo, ką mes atsiuntėme savo tarnui, tada pateikite surą kaip ji ir kviečsite savo liudytojus, išskyrus Alachą, jei jūs esate tiesą sakantys.

²⁴ O jei to nepadarysite, ir tikrai to nepadarysite, tai saugokites ugnies, kurios kuras yra žmonės ir akmenys; ji paruošta netikintiesiems.

²⁵ Ir skelbk geraja naujiena tiems, kurie tiki ir doro gerus darbus, kad jie turės sodus, po kuriais teka upės; kiekvieną kartą, kai jie gauna iš jų vaisių kaip maistą, jie sak'o: 'Tai yra tai, ką gavome anksčiau.' Ir jiems bus duota tai, kas panašu. Ir jiems bus ten išvalyti žmonos, ir jie bus ten amžinai.

²⁶ Alachas nesigėdija pateikti pavyzdžio - uodo ar dar kažko mažesnio. Tie, kurie tiki, žino, kad tai tiesa nuo jų Viešpaties; o tie, kurie netiki, sak'o: 'Ka Alachas norėjo su šiuo pavyzdžiu?' Jis klaidina daugelį su juo ir veda daugelį su juo; bet klaidina tik nedorelius.

²⁷ Tie, kurie sulaužo Alacho sandorą po jos sudarymo, ir nutraukia tai, ką Alachas įsakė sujungti, ir daro žalą žemėje; jie yra pralaimėjusieji.

²⁸ Kaip galite netikėti Alachu, kai buvote mirę, ir Jis atgaivino jus? Tada Jis privers jus mirti, tada Jis vel atgaivins jus, tada grįšite pas Jį.

²⁹ Jis yra tas, kuris sukūrė jums viską, kas yra žemėje, tada Jis kreipėsi į dangų ir sudare juos septynis dangus; ir Jis žino apie kiekvieną dalyką.

³⁰ Ir kai tav'o Viešpats pasakė angelams: 'Aš paskirsiu vietininką žemėje,' jie sakė: 'Ar tu paskirsi ten ta, kuris darys žalą joje ir lies kraują, o mes tave šloviname, dékojame ir šventiname?' Jis pasakė: 'Aš žinau tai, ko jūs nežinote.'

³¹ Ir Jis išmokė Adomą visų vardų, tada Jis parodė juos angelams ir pasakė: 'Pasakykite man jū vardus, jei jūs esate tiesą sakantys.'

³² Jie sakė: 'Šlovė tau, mes neturime jokios žinių, išskyrus tai, ką tu mums išmokai; iš tikrujų, tu esi visažinis, išmintingas.'

He said, "O Adam, inform them of their names." When he had informed them of their names, He said, "Did I not tell you that I know the unseen of the heavens and the earth, and I know what you reveal and what you conceal?"

And when We said to the angels, "Prostrate before Adam," they prostrated, except for Iblees. He refused and was arrogant and became one of the disbelievers.

And We said, "O Adam, dwell, you and your wife, in the Garden and eat from it freely wherever you wish, but do not approach this tree, lest you become among the wrongdoers."

So Satan caused them to slip from it and brought them out of what they were in. And We said, "Descend, being to one another enemies. And for you on the earth is a place of settlement and enjoyment for a time."

So Adam received from his Lord words, and He turned towards him in forgiveness. Indeed, He is the Oft-Returning, the Most Merciful.

We said, "Descend from it, all of you. And if guidance comes to you from Me, then whoever follows My guidance, there will be no fear upon them, nor will they grieve."

And those who disbelieve and deny Our signs, those are the companions of the Fire; they will abide therein eternally.

O Children of Israel, remember My favor which I have bestowed upon you, and fulfill My covenant, I will fulfill your covenant, and fear only Me.

And believe in what I have sent down confirming what is with you, and do not be the first to disbelieve in it, and do not exchange My signs for a small price, and fear only Me.

And do not mix the truth with falsehood and conceal the truth while you know.

And establish the prayer, and give the zakah, and bow with those who bow.

Do you command the people to be righteous and forget yourselves while you recite the Book? Do you not understand?

And seek help through patience and prayer; and indeed, it is great except for the humble

Those who think that they will meet their Lord and that they will return to Him.

O Children of Israel, remember My favor which I have bestowed upon you and that I preferred you over the worlds.

And fear a Day when no soul will suffice for another soul in the least, nor will intercession be accepted from it, nor will compensation be taken from it, nor will they be helped.

And when We saved you from the people of Pharaoh, who were subjecting you to the worst torment, slaughtering your sons and sparing your women. And in that was a great trial from your Lord.

³³ Jis pasakė: 'Adomai, pasakyk jiems jū vardus.' Kai jis pasakė jiems jū vardus, Jis pasakė: 'Ar aš nesakiau jums, kad aš žinau tai, kas paslėpta danguje ir žemėje, ir žinau tai, ką jūs atskleidžiate, ir tai, ką jūs slepiate?'³⁴

Ir kai mes sakėme angelams: 'Nusilenkite Adomui,' jie nusilenkė, išskyryus Iblį; jis atsisakė ir buvo išdidus ir tapo iš netikintiesiems.

³⁵ Ir mes sakėme: 'Adomai, gyvenk tu ir tavo žmona rojuje, ir valgykite laisvai, kur tik norite, bet neprisiartinkite prie šio medžio, kitaip būsite tarp neteisingųjų.'

³⁶ Bet šeštonas suklaidino juos dėl to, ir išvarė juos iš to, kur jie buvo. Mes sakėme: 'Nusileiskite, vieni prieš kitus priešai; ir jums žemėje yra buveinė ir laikinas malonumas.'

³⁷ Tada Adomas gavo iš savo Viešpaties žodžius, ir Jis priėmė jo atgailą; iš tikrujų, Jis yra atleidžiantis, gailestingas.

³⁸ Mes sakėme: 'Nusileiskite iš čia visi kartu; tada, jei jums ateis vedimas nuo manęs, tada tie, kurie seks mano vedimu, nebus bijojami ir jie nebūs liūdnai.'

³⁹ Ir tie, kurie netiki ir meluoja mūsų ženklams, jie yra ugnies gyventojai; jie bus joje amžinai.

⁴⁰ O Izraelio vaikai, prisiminkite mano malonę, kurią jums suteikiau, ir laikykites mano sandoros, ir aš laikysiuosi jūsų sandoros, ir bijokite tik manęs.

⁴¹ Ir tikėkite tuo, ka aš atsiunčiau, kas patvirtina tai, kas yra su jumis, ir nebūkite pirmieji, kurie tai neigia; ir neparduokite mano ženklų už mažą kainą, ir bijokite tik manęs.

⁴² Ir nemaišykite tiesos su melu ir neslepkitė tiesos, kai jūs ją žinote.

⁴³ Ir atlikite maldą ir mokėkite zakatą ir nusilenkite su nusilenkiančiais.

⁴⁴ ☐ Ar jūs įsakote žmonėms daryti gera, o patys pamiršate save, nors skaitote Knygą? Argi jūs nesuprantate?

⁴⁵ Ir ieškokite pagalbos kantrybėje ir maldoje. Iš tiesų, tai sunku, išskyryus nuolankiesiems.

⁴⁶ Tie, kurie tiki, kad jie susitiks su savo Viešpačiu ir kad jie grįš pas Jį.

⁴⁷ O Izraelio vaikai, prisiminkite Mano malonę, kurią jums suteikiau, ir kad Aš jus iškéliau virš pasaulių.

⁴⁸ Ir bijokite dienos, kai jokia siela negalės nieko padėti kitai sielai, ir nebus priimta užtarimo, ir nebus priimta išpirkos, ir jie nebus padėti.

⁴⁹ Ir kai mes išgelbėjome jus nuo Faraono žmonių, kurie jums darė blogą kankinimą, žudydami jūsų sūnus ir palikdami gyvas jūsų moteris. Ir tame buvo didelis išbandymas nuo jūsų Viešpaties.

And when We parted the sea for you, and saved you, and drowned the people of Pharaoh while you were looking on.

And when We made an appointment with Moses for forty nights, then you took the calf after him, while you were wrongdoers.

Then We forgave you from after that, so that you might be grateful.

And when We gave Moses the Book and the Criterion that perhaps you would be guided.

And when Moses said to his people, "O my people, indeed you have wronged yourselves by taking the calf, so repent to your Creator and kill yourselves. That is better for you in the sight of your Creator." Then He accepted your repentance; indeed, He is the Accepting of Repentance, the Merciful.

And when you said, "O Moses, we will not believe you until we see Allah openly," then the thunderbolt struck you while you were looking.

Then We revived you after your death, that perhaps you would be grateful.

And We shaded you with clouds and sent down to you manna and quails, "Eat from the good things We have provided you." And they did not wrong Us, but they were wronging themselves.

And when We said, "Enter this village and eat from it wherever you wish in abundance, and enter the gate prostrating and say, 'Relieve us.' We will forgive your sins for you, and We will increase the doers of good."

So those who did wrong changed the word to a statement other than that which was said to them, so We sent down upon those who did wrong a punishment from the sky because they were defiantly disobedient.

And when Moses prayed for water for his people, We said, "Strike the stone with your staff." Then twelve springs gushed forth from it. Each group of people knew its drinking place. "Eat and drink from the provision of Allah, and do not act wickedly on the earth, spreading corruption."

And when you said, "O Moses, we will not endure one kind of food, so call upon your Lord for us to bring forth for us from what the earth grows, its herbs, its cucumbers, its garlic, its lentils, and its onions." He said, "Would you exchange that which is better for that which is worse? Go down to any town, and you will have what you have asked for." And humiliation and poverty were struck upon them, and they returned with anger from Allah. That was because they disbelieved in the signs of Allah and killed the prophets without right. That was because they disobeyed and were transgressing.

⁵⁰ Ir kai mes padalijome jūrą jums, ir išgelbėjome jus, ir paskandinome Faraono žmones, jums stebint.

⁵¹ Ir kai mes paskyrėme Mozei keturiasdešimt naktį, tada jūs po jo išėjimo pasidarėte veršį ir buvote neteisūs.

⁵² Tada mes atleidome jums po to, kad galbūt būtumėte dékingi.

⁵³ Ir kai mes davėme Mozei Knygą ir skirtumą, kad galbūt būtumėte vedami.

⁵⁴ Ir kai Moze saké savo tautai: "O mano tauta, jūs padarėte neteisybę sau, pasidarydami veršį, tad atgailauskite savo Kūrejui ir nužudykite save. Tai geriau jums pas jūsų Kūréją." Tada Jis atleido jums. Iš tiesų, Jis yra Atleidžiantis, Gailestingas.

⁵⁵ Ir kai jūs sakéte: "O Moze, mes netikésime tau, kol nepamatysime Dievo atvirai." Tada jus ištiko žaibas, jums stebint.

⁵⁶ Tada mes prikéléme jus po jūsų mirties, kad galbūt būtumėte dékingi.

⁵⁷ Ir mes uždengéme jus debesimis ir nuleidome jums maną ir putpeles. Valgykite iš gerų dalykų, kuriuos mes jums suteikéme. Ir jie mums nepadaré neteisybés, bet jie daré neteisybę sau.

⁵⁸ Ir kai mes sakéme: "Leikite į šį miestą ir valgykite iš jo, kur tik norite, gausiai, ir jeikite pro vartus nusilenkdami ir sakykite: "Atleidimas." Mes atleisime jums jūsų nuodėmes ir padidinsime geradarius.

⁵⁹ Tada neteisieji pakeitė žodį kitu, nei jiems buvo pasakyta, tad mes nuleidome ant neteisių bausmę iš dangaus dėl jų nedorybių.

⁶⁰ □ Ir kai Moze prašé vandens savo tautai, mes sakéme: "Smogk savo lazda į akmenį." Tada iš jo ištryško dylyka šaltinių. Kiekviena grupė žinojo savo gérimo vieta. Valgykite ir gerkite iš Dievo suteiktų dalykų ir nedarykite blogio žemėje, būdami nedoréliais.

⁶¹ Ir kai jūs sakéte: "O Moze, mes negalime pakęsti vieno maisto, tad melsk savo Viešpatį, kad jis išvestų mums iš žemės, ką jí augina: daržoves, agurkus, česnakus, lešius ir svogūnus." Jis saké: "Ar jūs keičiate geresni dalyką į prastesni? Nusileiskite į Egiptą, ir jūs turėsite, ko prašote." Ir jiems buvo uždėta pažeminimas ir skurdas, ir jie užsitraukė Dievo pyktį. Tai dėl to, kad jie netikėjo Dievo ženklaus ir žudé pranašus be teisės. Tai dėl to, kad jie nepakluslo ir peržengé ribas.